

39/240. Влияние инфляции и валютной нестабильности на регулярный бюджет Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 36/230 от 18 декабря 1981 года и 37/130 от 17 декабря 1982 года,

будучи глубоко обеспокоена ростом расходов на товары и услуги в связи с деятельностью Организации Объединенных Наций и системы Организации Объединенных Наций в целом, обусловленным сохраняющейся инфляцией и валютной нестабильностью в тех развитых странах, где производятся основные расходы Организации Объединенных Наций,

будучи убеждена в том, что многие государства-члены невиновны в ущербе, причиняемом бюджету Организации Объединенных Наций вследствие валютных явлений, упомянутых в предыдущем пункте,

подчеркивая, что для компенсации существенных потерь, вызываемых инфляцией и валютной нестабильностью, необходимо проведение постоянного обзора процедур, которые способствовали бы покрытию вышеупомянутых бюджетных расходов наиболее приемлемым образом,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о влиянии инфляции и валютной нестабильности на регулярный бюджет Организации Объединенных Наций ⁷⁶,

будучи убеждена в необходимости более тщательного анализа всех аспектов увеличения расходов на товары и услуги в связи с деятельностью Организации Объединенных Наций,

1. *принимает к сведению доклад* Генерального секретаря о влиянии инфляции и валютной нестабильности на регулярный бюджет Организации Объединенных Наций;

2. *просит* Генерального секретаря подготовить более глубокое, широкое и подробное исследование по вопросу о влиянии инфляции и валютной нестабильности на регулярный бюджет Организации Объединенных Наций, запрошенное в резолюции 37/130 Генеральной Ассамблеи, учитывая самым тщательным образом положения пунктов преамбулы резолюций 36/230, 37/130 и настоящей резолюции Ассамблеи, а также мнения, высказанные государствами-членами в ходе прений по этому пункту на тридцать девятую сессию Ассамблеи, и представить его Ассамблее на ее сороковой сессии;

3. *просит также* включить в вышеупомянутое исследование:

a) суммы, обусловленные инфляцией и валютной нестабильностью в развитых странах, в которых расположены штаб-квартиры учреждений Организации Объединенных Наций, по итогам последних четырех двухгодичных периодов;

b) сравнение между реальным, чистым и валовым приростом и приростом, обусловленным инфляцией, за последние четыре двухгодичных периода.

*105-е пленарное заседание,
18 декабря 1984 года*

39/241. Административная и бюджетная координация Организации Объединенных Наций со специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии

Генеральная Ассамблея

1. *с признательностью принимает к сведению доклад* Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам об административной и бюджетной координации Организации Объединенных Наций со специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии ⁷⁷;

2. *соглашается* с комментариями и рекомендациями Консультативного комитета, содержащимися в его докладе;

3. *направляет* соответствующим организациям доклад Консультативного комитета, а также комментарии и замечания, сделанные в ходе его обсуждения в Пятом комитете ⁷⁸;

4. *просит* Генерального секретаря передать исполнительным главам организаций системы Организации Объединенных Наций, через Административный комитет по координации, вопросы, вытекающие из доклада Консультативного комитета и соответствующего обсуждения в Пятом комитете, которые требуют их внимания и необходимых действий;

5. *препроводжает доклад* Консультативного комитета в порядке информации Комиссии ревизоров, Группе внешних ревизоров, Комитету по программе и координации Комиссии по международной гражданской службе и Объединенной инспекционной группе.

*105-е пленарное заседание,
18 декабря 1984 года*

⁷⁷ A/39/592.

⁷⁸ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать девятая сессия, Пятый комитет, 42, 46 и 52-е заседания.